

ВІЗАВАЯ АНКЕТА
РЭСПУБЛІКА БЕЛАРУСЬ
ЗАПАЎНЯЕЦЦА ДРУКАВАНЫМІ ЛІТАРАМІ

FORMULARIO DE SOLICITUD DE LA VISA
DE LA REPÚBLICA DE BELARÚS
SE LLENA CON LETRAS IMPRESAS

1. Прозвішча/Apellido/Family name			4. Пол/Sexo/Sex																																
			<input type="checkbox"/> мужчынскі/ musculino/male <input type="checkbox"/> жаночы/ femenino/female																																
2. Імя/Nombre/First name			Фотаздымак/Foto/Photo																																
3. Іншыя імёны, прозвішчы, у тым ліку дзяючыя/Otros nombres y apellidos incluso el apellido de soltera/Other names and (or) maiden name																																			
5. Дата нараджэння/Fecha de nacimiento/Date of birth		6. Месца нараджэння/Lugar de nacimiento/Place of birth																																	
		краіна/país/country горад/ciudad/city вобласць (раён)/provincia/region																																	
7. Цяперашняе(ія) грамадзянства(ы)/Ciudadanía(s) actual(es)/Current citizenship(s)																																			
<p>Калі Вы мянялі грамадзянства(ы), назавіце грамадзянства(ы), якое(ія) было(і) ў Вас раней, і вyzначце дату(ы) яго(іх) змены/En caso de cambio de ciudadanía(s), por favor indique ciudadanía(s) anterior(es) y fecha(s) de obtención de nueva(s) ciudadanía(s)/If you changed your citizenship(s) specify citizenship(s) you held previously and indicate dates of acquiring a new citizenship(s)</p>																																			
8. Тып пашпарту/Tipo de pasaporte/Type of passport		9. Нумар пашпарту/Número de pasaporte/Passport number		11. Дата выдачы/Fecha de emisión/ Date of issue																															
<input type="checkbox"/> звычайны/común/ordinary <input type="checkbox"/> дыпламатычны/diplomatic <input type="checkbox"/> службовы/oficial/official <input type="checkbox"/> іншы документ/otro documento:		10. Кім выдадзены/Expedido por/ Issuing authority		<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Dia</td><td>Mes</td><td colspan="2">Año</td></tr> </table>						Dia	Mes	Año																							
Dia	Mes	Año																																	
				12. Тэрмін дзеяnnя/Vigencia/Valid until <table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Dia</td><td>Mes</td><td colspan="2">Año</td></tr> </table>						Dia	Mes	Año																							
Dia	Mes	Año																																	
13. Адрас сталага месца жыхарства/Domicilio particular permanente/Permanent home address																																			
краіна/país/country			вобласць(раён)/provincia/region																																
горад/ciudad/city			вуліца/calle/street																																
індэкс/índice/index																																			
нумар дома/número de casa/building number			нумар кватэры/número de departamento																																
нумар тэлефона/número de teléfono			e-mail																																
14. Месца працы/учобы і службовы адрас/Lugar y dirección de trabajo/Place of work and work address																																			
прадпрыемства/empresa/company			пасада/cargo																																
краіна/país/country			вобласць (раён)/provincia																																
індэкс/índice/index																																			
горад/ciudad/city			вуліца/calle/street																																
нумар дома/numero de edificio/building number			нумар тэлефона/número de teléfono																																
15. Тып візы/Tipo de visa/Type of visa		16. Колькасць уездаў/Number of entries																																	
<input type="checkbox"/> транзітная/transito/transit <input type="checkbox"/> кароткачасовая/corto plazo/short-term <input type="checkbox"/> доўгатэрміновая/largo plazo/long-term		<input type="checkbox"/> аднаразовая/una entrada/single <input type="checkbox"/> двухразовая/dos entradas/double <input type="checkbox"/> шматразовая/múltiple/multiple																																	
17. Тэрмін дзеяnnя візы/Vigencia de visa/Term of visa validity																																			
з/de/from		на/a/until		на тэрмін знаходжання/ período de estadía																															
<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>día</td><td>mes</td><td colspan="4">año</td></tr> </table>								día	mes	año				<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>día</td><td>mes</td><td colspan="4">año</td></tr> </table>								día	mes	año				<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td colspan="3">сутак/días</td></tr> </table>					сутак/días		
día	mes	año																																	
día	mes	año																																	
сутак/días																																			

Службовыя адзнакі/
Para el uso oficial/
For official use

Дата звароту:

Падставы:

- сапраўдны пашпарт
- візава падтрымка
- фінансавыя сродкі
- інтэр’ю

Рашэнне по звароце:

- ад
- станоўчае
- адмоўнае

Тып візы:

- В
- С
- D

Кратнасць візы:

- 1
- 2
- ШМ

Мэта візіту:

- транзіт
- дыпламатычная
- службовая
- дзяловая стасункі
- спорт/культура/
навука/адукцыя
- гуманітарная
- рэлігійная стасункі
- прэса
- прыватная
- вучоба
- праца
- турызм
- сталае жыхарства

Віза:

№

Сапраўдная:

з

па

тэрмін знаходжання

Спагнаны збор:

.....

18. Назва запрашуючай арганізацыі або імя запрашуючай асобы/У выпадку запыту транзітнай візы пакажыце, у якую краіну Вы едзеце і якія падставы для ўезду ў гэтую краіну Вы маеце / Nombre de la empresa o persona que lo invita/ Si necesita una visa de tránsito, indique a qué país y qué razones tiene para ingresar a este país.

19. Адрас запрашуючай арганізацыі або асобы/Dirección de la empresa o persona que lo invita/Address of inviting organization or person

індэкс/índice/index

вобласць (раён)/provincia/region горад/ciudad/city

вуліца/calle/street нумар дома/número de edificio

нумар факса/fax number e-mail

20. Адрас знаходжання ў Беларусі/Dirección de la estancia en Belarús/Address of stay in Belarus

індэкс/índice/index

вобласць (раён)/provincia/region горад/ciudad/city

вуліца/calle/street нумар дома/número de edificio

нумар кватэры/número de departamento гасцініца/hotel

21. Падрабязнае тлумачэнне мэты візіту/Explicación detallada de su propósito de visita/Detailed explanation of a purpose of visit

22. Ці былі Вы на працягу апошніх 3 гадоў у Рэспубліцы Беларусь / Alguna vez ha visitado la República de Belarús durante los últimos 3 años/ Have you ever been in the Republic of Belarus for the past 3 years

так/si/yes не/no

калі так, вызначце, у якіх гадах /en caso afirmativo, especifique cuándo.....

23. Ці падпадалі Вы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасць за парушэнне беларускага заканадаўства/ Alguna vez ha sido acusado de violar la ley belarusa mientra estaba en Belarús

так/si/yes не/no

калі так, вызначце калі/ en caso afirmativo, especifique cuándo і дзе/u donde

Станоўчы адказ на пытанне не вядзе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасць з мэтай правядзення інтэрв'ю з консульскім работнікам/La respuesta positiva no necesariamente afectará negativamente la consideración de su solicitud de visa, pero en este caso se solicita su presencia para una entrevista con un funcionario consular

24. Сродкі да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь/ Medios disponibles para estadía en la República de Belarús

наяўныя сродкі/efectivo банкаўскія чэкі/cheques de banco крэдытныя карткі/tarjetas de crédito

зваротны білет/pasaje de vuelta дарожныя чэкі/cheques de viaje пражыванне/alojamiento

25. Я заяўляю, што інфармацыя, якая змешчана ў гэтай анкеце, з'яўляецца дакладнай і праўдзівой. Я ведаю, што паведамленне непраўдзівых звестак альбо адмаўленне ад прадстаўлення неабходных дакументаў можа служыць падставай для адмовы ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь. Я таксама папярэджаны, што, калі гэтая інфармацыя будзе прызнана недакладнай, віза можа быць анулявана ў любы момант. Я абавязуюся па прыбыцці ў Рэспубліку Беларусь ва ўстаноўленым парадку аформіць рэгістрацыю і пакінуць яе тэрыторыю да заканчэння тэрміну дзеяння візы. Я папярэджаны аб неабходнасці мець у час пaeздкі медыцынскую страхоўку, якая адпавядае заканадаўству Рэспублікі Беларусь. Я даю згоду на збор, захоўванне, апрацоўку і перадачу моіх асабістых дадзеных у мэтах, звязанных з выдачай візу і выкананнем міжнародных дагавораў Рэспублікі Беларусь.

Declaro que la información en esta aplicación es verdadera y correcta. Soy consciente de que cualquier declaración falsa o incorrecta a presentar los documentos necesarios puede llevar a la retención del permiso para ingresar a Belarús. También se me advierte que si se determina que esta información es incorrecta, la visa puede cancelarse en cualquier momento. A mi llegada a la República de Belarús, me registraré de acuerdo con el procedimiento establecido y dejaré el territorio de la República de Belarús antes de que expire mi visa. Soy consciente de que durante mi viaje necesito tener un seguro médico que corresponda a los requisitos de la legislación belarusa. Doy mi consentimiento para recopilación, almacenamiento, procesamiento y transferencia de mis datos personales con fines relacionados con la emisión de visa y la implementación de tratados internacionales de la República de Belarús.

26. Асабісты подпіс (подпіс законнага прадстаўніка)/Firma y aclaración

27. Дата падпісання/Fecha de la firma

dia	mes	año	